

LAIKRASZTIS SAULE.

RA TAJ WIENATYNIS LAIKRASZTIS, TYKRAJ LIETUVYSZKAS ANT

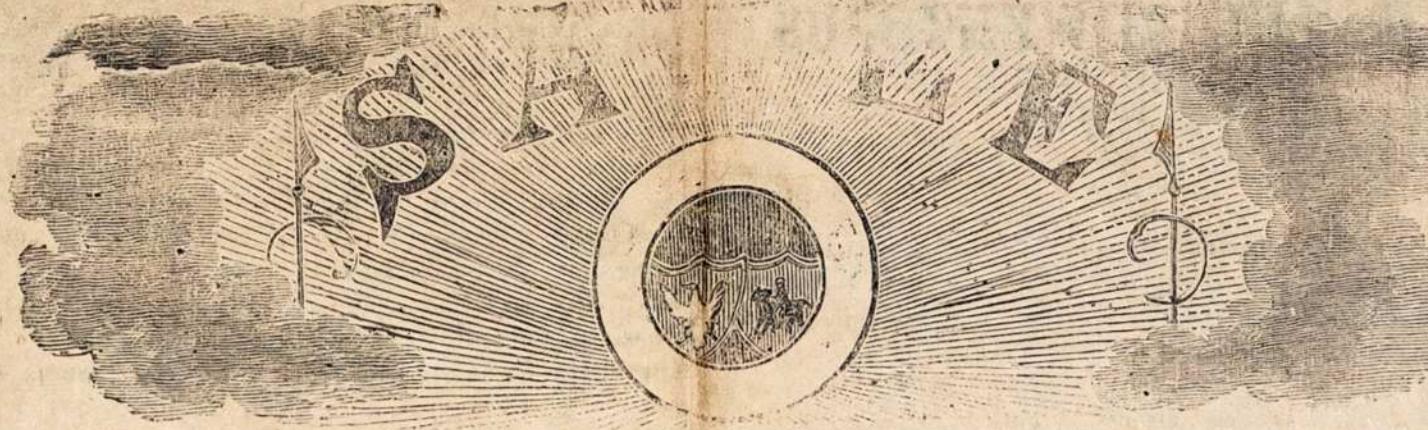
SWIETO.

ISZEJNA AMERYE Suw. Wal.

Kasztuoje ant metu \$ 2,00.
Jago kas raso gromata in Rediste taisugul tokis nro

adresa:

D. T. BOČKAUSKAS,
439 W. Pine Str., Mahanoy City, Pa.



No. 20 MAHANOY CITY, PA.

LAIKRASZTIS DEŁ WYSU LIETUWIU,

DIENA 18 Gegužis (MAY.) 1893m. METAS VI.

Ne ziurek ant 2 doleriu o nisrasiszak saw "SAULE". Kas "SAULE" skaito, ta Diewas sergti nog nelajmes ir niekan skrynelės ne izplesz.

ETNERED AT THE MAHANOY CITY PA. POST OFFICE AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

Zines katalikiszko.

Tiktai spangas katalikas mislina, jog Graikiszki kuningai ir kokeis atskalunas ir jog kunigai graikiszki niekam netikia, ba turi winezowatas paczes (ne gaspadynes), ba tiktatasai kuningas tikras kuris laiko meringas (!!!) Tai praeita ketw. rga Buffalije, bažnicze Sz. Stanisłowo likos atprawita nobaženstwa per graikiszku kuningus o tai isz prisakimo biskupo. Buwo kuningai Kun. Eugeniuszas Volkai isz Najorko ir Brooklyno, Eugeniuszas Szatalo isz Yonkers, N. Y. ir Nicofor Chanath isz Pasaic, wisy tris graikai rusnokai. Suma laikie kun Nicofor Chanath, o pamoksla kun Eug. Szatalo. Apie 60 rusnoku priemi Szwencause po dwiem pawidalais duona ir wina. Su tokui noboznumu priiminejo szwencause, jog net wisiemis lotiniszkiem katalikam szirpulei per kuna porejo.

Lietuwei iszjuoke graikiszka iszpažinima wisai pismislaumi, o lotiniszki kuningai to ne draudze ir ne peike usztai o tai del sawo bžnio. O wełna ir iadwai jago Lietuwei iszjuoke Graikus wisai pismislaumi, ba ir wisai ant sawo kuningu plowjo o ir ant szwento tikejuma.

Zines wietines.

Kožnas žmogus kuris da ne ira užsymokejas sawo takso ant 1891 ir 1892 mete tai duodasy dabar žine kad užsymo ketu, o jago ne, tai bus paduoti in suda pagał prowa. Jago taksa, ne bus užmoketi igi Mojaus 23, tai tures moket wyrzaus 5 procento.

Thos. Woolcock,
Taksu Kolektorys,
Offisas: 24 E. Center ulice

Ketwero wakare, uszpuole dwi bobos ant P. Drignacizo, nakties laike, apie 10 adina ir pradejo draskit. Ka norejo su juom padarit, nežine.... Ant ritojans buwo prowa pas skwajery Fogerty ir abidwilikos paduot o bełja po 200 dolaru.

Jago ne grazei daro, tos dwi bobos jago nakties laikė uszkabineje rūjantius žmonis. Tai daro arietka, ba kada per sygere, tai nežino ka daro.

Kožnos draugistes konstytuej raszo, jog žmogus duodantis papikiutima, isz nedraus givēnimo, ne turi butie draugistoje. Mahanojuje wienas giwena ne winezowatas su k.... o wienok' prie dwiejų draugistui priguli. Badai jau isz wienos likos iszmetas. Apszyurekite wira, ba tai del wisu ne gražu.

Drauglis Brookline ant 73 Grand ul. gerause bizni daro, o deł ko? Ba geras žmogus. Jago kas nukelausyte į Brooklyn, tai nuejkite o datirsye puiku priemima.

Uzsyraszik broļau "SAULE" o nesgrandisy.

- Tegul Piusas Macziokas ateina in offisa redistes „Saules“ ba raudos pas jin dwi gromatas isz Lietuwas.

Szta panedeli orkestra turejo praktika draugesu giedoreis, puikie labai nusydawe mokslas. Ira tai pirmutine orkestra kuri ne sygaditu ir karaliszkuose pakaiuose grait.

Zines del Lietuwiu.

Nauje Draugiste.
Szenadorije, usdejo nauje draugiste po warden Sz. Antano, kuroje jau randasy 250.

Wirszninkai Szyseda isz tu asabu:

And. Maczis, prezidentas,
Petras Wysockis Vice,,
Ant. Gilius paskarbts,
Jonas Makauckas, I sekretoris
Alex. Kalwitis II.,
Jonas Derenczis ir
Juozas Mazaits, paborcos,
Ant. Spudis marszelka.

Bus tai dydziejause ir poikiause draugiste, ba isz galu pranašaut, jog swo spejo usidet, o jau tokis milimiszka skaitlis suarui randasy

Rediste „Saules“ weline deltos nujos draugistko-nogenerius p̄iwydimi; idant wespataute doribe ī sektu pedomasa patronu Sz. Antano.

Szenadorio Lietuwei taip supikia ant kuningo, jog ketina neduot ne wieno cento ant perdarimo boksztu. Jau Sz. Jurgio Draug. parodi kaip ira druta sawo pastanawime ir ka sutare ta padare, ba sutare ne duot nieko, tai ir ne dnode.

Dabar kaip Reditojus sunus ne turi usiemimio sude taisimis prie baigimo. „Tukstantis ir viena naktis.“

Szitam numere prasydo labai puiki historyje. Naudokite isz to ir katras ne turyte užsyrasze "Saules" tai paskubinkite užsyraszt ir užmoket o džeugsma turesyte ir Izduotojui dekawoste.

A kas mus wiruezej suramintu, jago ne "Saule"?

Buwo wysokiu historyju, nes da teip pui kios ne buwo.

Juozi Suodi isz Louisville Col. ir Juozi Wabała isz Chicago, prisiuuskite mums tuo sius „Money order“ isz pirkus ant paczo, ba mes be tu kwitu ne galime gaut pyningus. Sudzis ant 1 dol., ir 10 centu, o Wabała ant 1 dol.

Drauglis Brookline ant 73 Grand ul. gerause bizni daro, o deł ko? Ba geras žmogus.

Jago kas nukelausyte į Brooklyn, tai nuejkite o datirsye puiku priemima.

Siuisk uzmokeste usz "SAULE" ba da tokios historyjos ne skaitei kokia dabartalpinasy.

Isz Indian Terrytory szitam trumpam laike pirkó szipkörzis daugiause ba net 19, o ka isz kitu Walstiju: West Virginijos, Connecticuto ir taip tolans tai arti 100.

Reike žinot, jog muso Rediste teisyniagause su žmonimis apsyneina jago isz wisu szaliu Lietuwei turi weikala.

Pasyrodo jog teisyniagause, ba Mahanojaus wisy židelei sinuče per Redista, o muso nekurie Lietuwei, kaip koki židbernei trauke pas židus siuninet pyningus ir pirkint szipkortes, ka ne wienas kuoda ī kizzias ateina klaustis rodos ka darit.

Glowersas d. 11 Gegužio 19.

Pręgudotais Izduotojau!

Naujenos pasmus tokios: Kontraktoriui likos pasakita, idant boksztu taisitu, o jago ne taisys, tai paims kito kontraktory kuris perdirbs boksztu is bus jiam užmokets isz tu pyningu, ka da priguli kontraktoriui keli tukstantei. Net ne žine, ar tai pasysek, ba kontraktorys teisynas, - architektas teisynas ir komites teisynas; wisy teisus, o darbininkai liks kaleciasius ir tures wełna det pyningus, o isz kur tuos pyningus imt? Meetingu ne szauke suwis, o kurio zmonis labai lauke, ba suvis ne žino kaip parapinei weikai stowi. Ne žino nieko kur ir kiek pyningu surinko - ant fero ir kiek surinko szimet usz kwiteles. Juokemes isz Mahanojaus bažnicze, nes dabar isiaiskino, jog Mahanojecei dang augsztau stowi už mus, ba turi puike bažnicze o ir komitetas protinges ba wiska oszziu teisynagai. Pasus, wireli, wisy auses su gaudi. Bžnirei ne nori ka pradet o tai del bžnio, o tai ira ne izsmintingai, ba ir teip tieje biznieri ne turi geros padekawones, norint jie tuno kaip pelukai usz szluotos. Darbininkams ne gaļo, ba tieje užuikti juz wisu szaliu - Ir kas bus? Oj wira! wira! sarmata mums jog esame panaszus in kudikius del kurin motina su paneciu pasturgali pļaka ir liepo tiliet! Sarmata!

Ko mes borlei sužauksime ir kaip tas wiskas pasybaigs, tai ne asz, ne wisy ne žino. Dejome pinungus, garklaweme kaip kuosos, szendien wisy sparnus nuleidome ir da ant gało ture symet det pyningus ant prowu, ba be to ne apsyvei.

Da butu galima tai naiamei užbegt, kad wisy susyruktu ant rodos, iszruktu nauje kometa isz tu paeziu, kurie priesz tebiri kometa buwo, imtie wadeles in sawo rankas, tais wiskas adgitu, nes su tebiru paredku, dings muso kruwina proce ir wiska szuon uodegos nunesz.

Tai wireli lietuviszka sostopile!! Tai garsy butine Lietuwi! In ka szendien pawirto tieje, ka iszklabino pas bisku pstatit bažnicze! tieje, ka ne mažai laiko sugaiszino ir kaszt paklojo. Szendien tieje paniekinti ir per wieza subjaurinti priesz wisus!

Jago szitam parapiniam wienale ne stengi Szenadorieczei pasystatit wira, tai jau Lieuwie turi Amerikoje dingt.

Laikas parodits, o tuom laik brolei ne apsyleiskime ir ka greicziaus paimkime stiriu in sawo rankas prasalidami diakoniuon. ipatingai gaiduka, kuris turi raguotas kiaules budai.

Senas Maineris isz Glowerso.

Minerive, 18 V. I. 1893
Brangus Reditojan "Saules"

Historyje KALNU "GIVENTOJAUS" apie narsu Antana ira pujkense!

Ar goren law broļau pragert kas die na po kelolika centu ar uzsyraszt "Saule" kuri kasztuoje ant meto tyktai dn dolerius.

rita per burdingieriu Winca Zarski, labaj grāzej prasau patalpit ape tai in gazeta „Saule, o uz ka asz jumisik su szituom mano rasztu prisinczui wieni doreli pinigu ir stampa uz 2 centu det atskali.

Kriwidz mano iratuo: turejojis prowa už muszines, o už kure asz užbelinu, ir apart to, isznesze manu najes keltnos ir skribele tat ma kasztuoje 9 dor. o bež jeigu asz ji nesujszkosiu, tai ma turi kasztuo 85 dor. o ka dakiem padreis iszkladu, tat wiska rokuojant dauge per du szintu doreli, Wilemas Zarski atjejas in Amerika wjeni miatai, au gztas, laibas, paligo wejdo, 22 mitu senummo, biski rupletas, nosis smala iiga, akis melinos, galwa isz mandrumo laike ant szalies, ir wisada daug szneca, drapanom apsiregenes kotas iau apneszias, melswas, kelnes szwiesi melinos, ir iszglaj telines baltos seurós juostakes, brus lotas tos paczies matarijos ka ir kotas, naktala turi szwiesi melina jan nuzutuse, ir naktala nestojc spilka, skribeli judeka keta, mazata brileis su platum reikszciu juedu, skribeli nesjelozebat ant szalies jis pajenaisz kaimo Liepačt, gmino Karkliniu paraf. Gražiskiu, pawieto Wilemskio.

Ka ius bragus reditojau su szituom padariseis tai labai grāzej prasau duot ma zine per gromata.

Kat kas ji paims duos ma zine tai asz duos 15 dol. negrados.

Adomas Lukszaitis, arba angelakai Adam Burke, Minersville Pa.

KAS UZSYRASZIS "SAULE" GAUS NO PRADZIOS HISTORYJOS IR DADECZE KALENDORY.

walkine jau welnes per jedu su nodega perbrauki. Badai tosios bobeles jau antras wiras. Kaip girdet tai labai sawo kostumerius bražduoje. Wiosnubate pastojo didele batalije! Burdingierei iszruko o ir jauna mergaite pabegt turejo, ba tas tetulis(?) su rimbu nusiwiyo net ant antro loto, nes kokis tai zmogelis iszgelbejo mergele kaip nog smertes. Adbege manuže usitraukus gerai guges, norejo atimt, nes tasi zmogelis iszmeti ijaja ūaukan. Parbegus namon atidare wisas dures ir nutwerus gumini szwipuka pradejo szwilpt ant palicmono o jau buwo 3 adina po puseunaktes. Ir teip trankosy boba kaip drigniu apsiedus o norint tai buwo po gadziu net welnes isz ijosios ne iszbezgo.

Arba da kas: Ira wieni boba szendorije, kuri turi buda Katarinos caricos. Szitai pametus wira gwena su kitu o ir da to antro ne gana turi ir trecze. Isztikro, tai ira wisu kekszu patranka! Ne gana da gienna paleistwingai, nes da pri-

silakbina paczioata kuili kuris kaip giwulis, užmirzias apie pacze ir waikus Lietuwoje, pri-

siriso prie smirdanezios dran-

kos. Taigi, sena boba ne gana

jog pati szetonui atsydawe o

badi ir dukrele ejna keleis motinos.

Szitos blakes ir daug ne giro doro. Wiena gaspadine nėjo blakiu rankiot ant gereto kur miegojo wienas waikinelis po naktinei szipta. Žinoma, kaip zmogus miega, tai ne jauze, kaip uszkodałas atsydenge. Ir ka? paregejo toji gaspadine ka toki..... Wikst atsy-

gule szale ir pradejo budit wai

kineli, nes tasi paszoko isz

miego, baisei peisigando nore-

io begt, o toji nutwre užren-

kos ir pradejo test, bet tasi

jsztruko, nulipo žemini, nusy-

prause, paem sawo daitgus ir

iszejo isz burdo. Toji welnepa-

laikai ne galedama dowant jog

ijsi iszsprudo lideka.... isz

rankos, parejusiam wirui isz

mainu apsyskunde, buk ijjaje

Antanas draske, taip liginai

kaip pati Putyfar karalaus

apskunde Juozapa karalui. Ta-

sai zmogelis žinodanias buda

sawo paczios ir turedamas daugiau proto kaip anas karalius,

nusydwae pas taji waikina ir

iszklause kaip buwo. Waikinas

pasake apie wiska - kaip jin

norejo priwerst ant szuniszko

darbo, dadawe: jog jau kelis

kartus kalbino jin; tada pats

parejas namon, paem gera

rimba ir taip apdaire sedine

jog ir szendien waitojo.



KAŠNU GIWENTOJUS

Mejlinga historyje.

PARASZE
D. T. B.
I.

Aplinkine augsztu kaunu Karpatu randasy wisoki upelie kurie smagei teka in upe Dniestra. Kañai sieke net už debesiu, ant kurio amžina žiema wieszpatajue Pakalnes žaliuoje kaip gojė primetitos grincieles ir dwarukais wysokio pawida. Ne zinantis gerai kelio tarp tuju kaunu, ne gali leistis be wadowo. Wela patykitimas su kokiui pakelewinu ne wisada ira geistynas, ba wysoki welkatos, piktadarei ir wagei walkojesy.

Zmogus tiktai tada jaucze smaguma, kada kelauje drau guweje tarp kelio.

Takeleis tarp tuju kaunu, dienose paawasario, menesje sejos, ejo smagei jaunas kaunu giwentojes, dairidamas aplini kui. Matomai ko jeszkojo, ba staigai susylaiki ir tare supikias:

Po kwarabu! juk aczu Diew ne apjekau! cze senas ažuolas, tenais toti pati agie ir tasi supuiwia kiałmas! Na kur dingi tasi szalatinis? Ne tiki in raganista, nes man nawatna!! hum!! cze man szen dien kas pyktu atsytiškis.

Ir tai kalbedamas persyzeno gnojau atsydusias, rados noredamas ta pyktu jausla atstum. Po tuom bakstelejas saw in kaktu su pyrsztu paszauki:

Koks asz neiszmanus, ugi ana we szalatinis, tiktai kas tokis uždejo łapais.

Prisyartyno prie szalatinio, nurausie łapus ir rado szalatinu kurio jeszkojo.

Da turio żaliko inwales! galu saw pasylset. O kaip tai isz manias žmonis juoktusy Bereznico, dasyžinoja, jog Antanas ne galio rast szalatinio girreje, isz kurio ne wiena kartaria.

Muso waikinas, Antanas, sedo prie szalatinio, iszemi isz krepszio medini kauszeli ir psemias wandenio, gardzei atsygeri.

Nes wos indejo kauszli in krepszi ir pasyraiwi atsigilias ant wejos, pakeli gałwa ir pradejo klausit, taridamas in sawe:

Kas cze? rodos girdet kokis klikimas, rodos wakare niekas czion ne wiaksztoje, isz kur butu tieje balsi ir riksmas!... sza... dabar szakos ejnanciu po koju braszka. Tai kas norint ira! ne ant tuszto in czion atklidau ir prijauciu, jog czion kas norint atsytiškis! Artynasy... jago tai žmonis, tai procze tures ejt... tai bus kontrabanczininkai.... Pažuresyme....

Antanas po tu žodžiu kelia žingsnius atsytrauki no taku ir pritupe už medžio. Nuemi no peties puczka, atlaūže gai- di į lauki.

Kas bus tai bus duosiu saw roda! Ant gałdo pažinsta wisy Antana isz Bereznicos, -tare in sawe patiko. Łaukius kas bus.

Bałsas žingsniu skubie per sausus łapus kas kartas artynos in taje szale, o Antanas isztempias akes temino ba jau buvo gerai sutemia.

Tame iżgirdo moteris bałsa, o Antanas net pradejo drebet. Paszko ant ligiu koju in szale, isz kur bałsas buvo girdę-

Daineli mergaite atgaiwino, ba wos kelis punktus perdai uawo. nuojo paklaust, kai turis mergaite, o kad kwepa wo kaip reike ir tare in sawe:

Miega, jau ne apłpus tai ir bus gera. O wileli patoga mergaiti, kaip aniolelis, ir labai patoga, o ir ant weido ga li pažint jog nekaltibe atmusza. Kaip rodos ir puiki duszeli tam patogam kulinje giwena.

Atsyduo Antanas iż gilumos, wela sede pas kaminiel ir tolaus dainawo ne pabaigta dainu.

Ana, Antanas! tare wie-

nas.

Tai Antanas, tare antras.

Nes treczesys apsysupias su szelinu, su pyktumu paszauki:

Kas už Antanas! tegul saw po welniu trankesy! Na, imkite taje mergina ir tolau su ijaje! Na ko stowita?!

Wienok tiedu bałso treccio ne klause ir ne norejo skubintas ant paliepimo.... Matomai geriau klauso Antano....

Kas tai už mergina? o szitas kas užwienas ka nori pasystati pries Antano? Sa- kik Jakubai! tiktai teisys, ba

su szitaje żazda asz taw gałwa perskelsiu.

Uszkałbintas Jokubas, szo- bdelejo kelia žodžius Antanui in ause.

O jus piktadarei razbain- nika! Turite dabar skriauda padarita atligr!

Nuweste taji jegamasti adga in kaima, ba da po welniu paklidstu girreje.

Ka tu ten żatre tauszki- suriko nepažinstamas.

Asz ne tauszkiu tiktai liepiu! tai mano noras! atsake szarpei Antanas.

Tu, Antanas? Ach! tai tu Antanas! - paantrino mergina, žiuredama akiwai in do- ra weida Antano. - Na, tai da bar nieko ne bijau! - dadawe mergeit apkaitus ir nuleido akes žemini, ba Antano akes net užwir.

Toji mergaite, kuri tuosius

żodžius isz tare 16 meteliu o

buvo patoga taip, jog toli re- ketu jeszkot panaszje ijei. Isz-

tkro widugirrje pananzi buvo

in waidelotka senowes Lietu-

wiui diewaite.

Buvo ugio augzsto, smagi- kaip stimoite, isztkiro rodos paties Diewo darbas ranku. Płaukai kaip linai ir tai szwel- ni kaip szilkas, o kasos ant gałwos izsrade kaip karuna.

Łupeles pusiau atwiros buwo raudones kaip karolines isz

iszku buvo matit balti tan-

kus dantelei kaip temciuginei

karielei. Oj mergaite! kad jia...

Antanas ne toli ijos stow-

damas, wienoje raukojai żaki-

skribele o kita ranka turejo

padejas ant wamždzia sawo puceklos.

Buwo tai jaunikaiti su juo-

dais iżgais płaukais kuriu net

ant peczju gulejo, augsztos ka-

ktos matomai turi sawiye dysisz- kuma. Ant weido galejai

suprast narsa o ant kurio atsy-

muszinejo doribe. Galejo turej

dwideszimta kelišmetus, turejo

ne didelius uselius ir tieje bu-

bu oszuki angzstiu.

Zinuas galejo pažirejus

ant jio suprast, jog tai ne

buvo kałogniwentoju. Turejo

ranka ir jan buvo gatawa ejt

ir toujau buda apieido.

Antanas kada ejo nieko ne

kalbejo, buvo usimislinus, nes

be joku rupiesto.

Antanas persergiujo; kur

reikejo ejt ties pragarine dauba,

idant druczei uz jio żaki-

tusy, het iżje atsakinejo link-

smui.

Asz ne bijou Antaneli,

ba su tawim ejnu.

Łabai man malonu, jog

poni man tiki, noriut pirma

karta matai.

Nes asz jauciu szirdije,

jog esy giaras ir doras jauni-

kaitis. Ant gałdo kaip netiket sawo iżgibetouj?

Tai atsitaikie, jog likaus iżgibetouj ir pertai dniaugino.

Tai ne atsotikimas, tikta apweida Diewo matomai tai surede, atsiun-dama tamsta ant pagelbos del sylipos mot-vies. Ustat Diewui dekawoju ir taw....

Wanda susylaiki ant to zo- dzio ir apkaito, ba wos ka toki ne isitare.

Man dekawot ponu ne priwafai, jau man inwales to jog stojausy ponei naudingu.

Tamsta Antanai! Matit jog kañu giwentoju szirdes ira jauslenes ir daugiaus turi morsas, kaip kokiui pagrindu.

Tai jau kone esawa ant wietos, - paszauki Antanas. Anakur, ka tai bałtuoje ter medziu girute, poni tures at-syli.

Da asz ne pałsus. Antanelio in Dembawa gal ne usztoli asz mislinu galetuva be niekeno pagelbos gautis in dwara.

Ir toji grincze priguli in Dembawa, da giaras galas in dwara, o ne kam tiki takai per griowas, wela wes i naktis gałonei keuk ant sveikatos.

Klausiu sawes, ba ma- taw jog esy ma pilankus.

— (TOLAS BUS.) —

Dwasiu Swietas

— ARBA —
Sapnai, pryaftymai ir pasy- rodimali
SURYNKO
— LEONAS — RAGALSKIS.
PERDEJO ANT LIETUVISZKO

D. T. B.

Stanisławas Otwino- wskis.

— (TOLENSIS TRAUTKIS.) —

Otwinowski kailis pradejo drebet ne baimes, o oce arklius trauke tuztien ulizies. Cze paregejo degesia židiskzo namo, kuri pati tipe uszku, o giwentojei to namo tu- roje iz bado numirt, wela jojo pro gruwestus suraidots žid maddwietes, o tai wia isz jio paliepimo. Otwinowski pfauskai ant gałwos stojo, ba ninojo kesi su jom stosis. Tuom żalkiarklesja kaip żabis, o jojentis ne turi tiek pajegu sužalit. Pradejo szaukt pagelbos, nes niekis jio bałso ne girdejo. Otwinowski parejo ant misles, jog taf szendien ira židu szwente atminimas už numfrusius preniosius ir tewus.

Kaip gawosy in užmesti arklius da smarkiai pradejo begt. Czio ne galis spraszt baimes Otwinowski, kaip iżgirdo, jog rodos kokiis staugimas dasiekie jio auseis ir żabiu perys- gando, kad likos nunezta ant židisku kepiniu, kur bałtawo akmeninei antgrobė. Arklius perszokoper twora, jojka sumeti su smarkumu no sawes o pati pakido su wejtos baisel stau- gadas.

Dakto, asz lebūjai duocie iżtū instrukt, be żabiu skauda.

Janek - żabu gen, esztrukcja, kai- ūska skauda.

Maciek - O, taf tino manite spe- uli....

- Dakto, asz lebūjai duocie iżtū instrukt, be żabiu skauda.

Janek - żabu gen, esztrukcja, kai- ūska skauda.

Maciek - O, taf tino manite spe- uli....

Janek - żabu gen, esztrukcja, kai- ūska skauda.

Maciek - O, taf tino manite spe- uli....

Janek - żabu gen, esztrukcja, kai- ūska skauda.

Maciek - O, taf tino manite spe- uli....

Janek - żabu gen, esztrukcja, kai- ūska skauda.

Maciek - O, taf tino manite spe- uli....

Janek - żabu gen, esztrukcja, kai- ūska skauda.

Maciek - O, taf tino manite spe- uli....

Janek - żabu gen, esztrukcja, kai- ūska skauda.

Maciek - O, taf tino manite spe- uli....

Janek - żabu gen, esztrukcja, kai- ūska skauda.

Maciek - O, taf tino manite spe- uli....

Janek - żabu gen, esztrukcja, kai- ūska skauda.

Maciek - O, taf tino manite spe- uli....

Ilgainių grile

Ant galio kaip netiket
žgabtojui?
Taip atsitaikai, jog likaus
etoju ir pertai džiaugiai.

Tai ne atsotikima, tikta
zda Dievo matomai tai
atsiun-dama tamsta ant
bos del sylpyn mot-vies.
t Diewni dekawoju ir
...
inda susylaiki ant to zo-
r apkaito, ba wos ka toki
tare.

Man dekawot poni ne
dai, jau man inwales to
tojausy ponei naudingu.
Tamsta Antanai! Matit
kaunu giwentouj szirdes
auslenes ir daugiaus turi
e, kaip koku pagiru.
Tai jau kone esawa ant
is, - paszauki Antanas.
kur, ka tai batuojue terp
iu girtute, poni tures at-

- Da asz ne paſlus. An-
lio iu Dembawal gal ne
oli asz mislinu galetuwa
iekeno pagelbos gautis in
ra.
- Ir toji grincze priguli in
ibaws, da geras galas in
ra, o ne kam tikia takai per
was, wela wesi naktis gal
si keuk ant sveikatos.
- Klausaui tawes, be ma-
jog eoy ma priankus.
— (TOLAS Bus.)

Nasiu Swietas

— ARBA —
pnat, prajautym ir pas-
rodinai

SURYNKO
EONAS - RAGALSKIS-
ERDEJO ANT LIETUWISZKO

D. T. B.

anislawas Otwino-
wskis.

— (TOLESNIS TRAUKIS). —

Otwinowski kails pradejo drebet
saimes, o cze arklis trauke tuz-
i uliesiom. Cze parogejo deg-
zidzisko namo, kuri patitepi-
ur, o giwentoej to namo tu-
iz bado numit, wela jojo pro-
resus swurditos zidu madzwites,
i wis jao paliepinio, Otwinow-
i plauks, ant gawos stojo, ba
dinojo kas su juonu stossy. Tuom
arklis ejas kaip zaibas, o jojentis
uri tiek pajegu sutakkit. Pradejo
ikt pagelbos, nes niekas jao balso
giredejo. Otwinowski parejo ant
les, jog tai szendien ira zidu
ante atmiminas uz numfrusius
senios ir tewus.

Tewas inejna in kita stuba, kur
radosy 5 metu Jonukas ir Mariute
metu ir tare:
— Dzegkites waileit, pribuwo
sudwiem brollis!
Jozukas: — O, tai gelai, dabat
tulesi su kuom bowitis.
Marika: — O ar zino mamite ape-
tai?...

— Daktare, asz lebai btjau duotie
danti izstraukt, ba labai skauda.
Daktaras! — Labai gerai, asz izstra-
ku be skaudejimo, tikta turi pirma
uzmoket.
— O tai def ko?

D. — Ba, mat, asz nezinu ar taw
užmidias galecze pabudit?...

Palkewicze: — Tu kumuti niekaip
ne tiketum, kiek pynungu sedi mano
paczios szlebeje.

Purzaitis: — Mano pati ir turydaug
szlebiu, bet ne wienoje cento ne ra
stum...

Atjeo Kriste pas Mege ir rado
ijaja triusente darzelje spe kwiet-
kus ir tare.

— O tu M-geute, kaip taw czion
snagu, giweni kaip rojuj!

— Tai-gi, tesa, mano brangi,
tikta kad be Adomo taf ir rojus
užnėka!

Szupinis.

* Budynkai Waszyngtone, kuruo-
se talpinasy waldze Suvie. Wals.
kasztuoje suwirz 30 milijonu dol.
* Daniro ira prowa, jog jago szin-
korius nugirdo žmogu arbę girtam
duoda stykla alaus ar ariekos, turys
girta nuwest in jio name.

* Ameryko ira 1850' miestu ap-

Iganitojas gelbek mane: Irtai iz-
taras, sudyle nebegale padarie ant
sawes ženkla križeus.

Toje valandojelawonas jtu palowe
spaudes ir ižgirdo Otwinowskis atsy-
traukencijos žing niu no duobes kri-
roje gulejo. Zemes nustojo birt, pra-
dejo krutet ir iritis in wirzsu, jog was
su didel werg stengtis! Izsdubes.
Ant kapiniu nėko ne buvo; iz-
lipias isz duobes, puole kaip negiwas
be žado ilga gulejo.

Jau saule buvo usztekejus, kada
atsypkejko, apsydaire aplinkui. La-
wonas gulejo ir tikta jlo rankos ki-
szoj isz požemės. Otwinowskis at-
sytraukė nos tog baisios wietos ir lej-
dos name kaip kulką.

Taje pacze diena parsykvieta kui-
ninga ir ilga su juom buvo užsyda-
res pakapuje. Ka jedu kalbejo su su-
wym, apie tai niekas ne žino, Otwi-
nowskis po Iszejmuit kunito us-
idare sawo pakajeltje, net wakare
paszauki sena sawo tarna idant jiu
nureduoti, giredejo tarsi, kaip per
cieja nakte watojo ir werkia. Ant
ritojaus rado jtu negiwa.

Po smert jio, rado surasztia palik-
ma, ant kurio buvo pasraszia tris
ludintojet. Kada perskaite, dažinojo,
jog tris dales sawo turtu užrasze def-
zidu, o kewtira def bažnicios su pa-
liepim, idant pastatui kopliczis ant
garbes Metinos Diewo. Ir szendien
gruwestos kopliczios randasy San-
domierine redibo. Da ne žabai senei
buvo matilias abozas ant kurio
buvo atmaliaiotas žmogus iženian-
tis isz duobes ant kurio weido radosy
dydele žaime. Taji abroza dawe pa-
darit das pats kunigas isz paliepinio
Otwinowskio, kuris jtu spawdejo,
ir turejo po apnece loki paraso:

Docebo iniquos vias tuas,
et impia di te convertentur.
Parasze Henrykas graf. Rzewuskis.

Warszawa, 1851 m., Tomas II.

Jukai.

„Figaro“ rasze, jog randas ameri-
kanskas ira swarbeusiu ant
cieloswieto, ba prezidentas Kliwelandas,
ministeris užrubežniu prou ir
ministrys krausas swere e wisy
tris daugiau, kaip 1000 swaru.

Mote re išziaczjus.

— Jau gana su tawo czewerikas!
nuejau du sikius pas kuma ir supli-
szo.

Sz: Asz ne kałtas, ba man tawo
wiras liepe tokius czewerikus padarit
idant ne galetum pas kumas waiksz-
tinet.

Jonas: — Ar zinal: Asz tai prake-
ktai wissus mano uždirbtus pynungus
sukiszau....

Adomas: — O asz brolti, per jūje
proto ne tekau.

J. — Tai wis no ka kasztawo, ba tu
proto mažai turejai.

Tewas inejna in kita stuba, kur
radosy 5 metu Jonukas ir Mariute
metu ir tare:

— Dzegkites waileit, pribuwo
sudwiem brollis!

Jozukas: — O, tai gelai, dabat
tulesi su kuom bowitis.

Marika: — O ar zino mamite ape-
tai?...

— Daktare, asz lebai btjau duotie
danti izstraukt, ba labai skauda.

Daktaras! — Labai gerai, asz izstra-
ku be skaudejimo, tikta turi pirma
uzmoket.

— O tai def ko?

D. — Ba, mat, asz nezinu ar taw
užmidias galecze pabudit?...

Palkewicze: — Tu kumuti niekaip
ne tiketum, kiek pynungu sedi mano
paczios szlebeje.

Purzaitis: — Mano pati ir turydaug
szlebiu, bet ne wienoje cento ne ra
stum...

Atjeo Kriste pas Mege ir rado
ijaja triusente darzelje spe kwiet-
kus ir tare.

— O tu M-geute, kaip taw czion
snagu, giweni kaip rojuj!

— Tai-gi, tesa, mano brangi,
tikta kad be Adomo taf ir rojus
užnėka!

Szupinis.

* Budynkai Waszyngtone, kuruo-
se talpinasy waldze Suvie. Wals.
kasztuoje suwirz 30 milijonu dol.

* Daniro ira prowa, jog jago szin-
korius nugirdo žmogu arbę girtam
duoda stykla alaus ar ariekos, turys
girta nuwest in jio name.

* Ameryko ira 1850' miestu ap-

szwesti elektryku.

* Dydziausis budynkais ant svilo-
to ira: Sz. Petro bažnecia Rime, Sz.
Izaoko cerkev Petersburge ir Su-
wieniut Walst, paleys Waszingtonie.

* Aprekuota, jog žmogus turi sa-
wile krauju 28 swarus.

* Czerepokas, giwona 100 metu o
lidekt 172 metus.

* Anna Ruth Barnett isz South
borough, Mass. inžingi in klosztory
Kenwood, N. Y. stojosz zokonike:
ratadidžiaus pretej ponios Kliwe
lendienas. Poni Kliweländieni mile-
dama sawo prietečka, dawte tokt pati
warda sawo dukriuki.

* Pirmutine biljke iszdrukuota
Anglijo, 1535 mete, ta jau
bus 893 adgalos.

* Wysam swiete ira in 13 tukstan-
cziu wysokiu sztano pacziniu žen-
kleliu (markiu).

* Per meta Rosyjo padaro medyn-
niu szaukszu in 30 milijonu.

* No Aprylaus meneso perejto
meto buvo iszwežta per maskulinu in
Siberyje newalninku in 7 tukstantius.

* Jago nory kat ozebati arba cze-
werykai ne truktu, tai wiena karta
ant nedelos tept skura su szwie-
zieniu.

* Wiena bledna motoriske Parti-
ziui, nupryko sena szienika kureme-
rado 14 tukstanciu franko aukštinu.

* Pariziui randasy pasodintu wy-
sokiu medzbu ant ulicu kuris ira
net 87,655, kuris def miesto kasztuo-
je jtu pasodinimas 3 milijonai ir 100
tukstanciu doleriu.

* PIGOS CURE FOR
THOSE WHERE ALL ELSE FAILS
Fast Cures - Tonic Good. Use
CONSUMPTION

WIRAJ - WYSI



W. CHMIELAUCKA

311 E. CENTER SHENANDOAH PA

Apie tai ne rejk kalbet jog

Gere karale, O wie alus! 28-7-92
Gere mainered, Szallas ir skanus!

H. W. FOSTER & CO., New York, N. Y.

SALES MEN

SALES MEN

FARM, GARDEN
AND POLICTRY

MANUFACTURED
BY THE SHENANDOAH
FARMERS AND
GARDENERS ASSOCIATION
OF THE STATE OF
WEST VIRGINIA,
CHARLES
HARVEY,
WILMINGTON,
SHENANDOAH,
W. VA.

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

WE WANT TO BUY
OUR EXCESSIVE
SUPPLY OF
COTTON AND
Wool

Iz Europolis.

Iz Rusyjos Lietuvas ir Lenku.

Kalusko gub., kaime Marutėn, pakase wieno kaimo-
eziu, kuris ne buvo suvis nu-
mirias. Koks tai žmogus ejo
pro kapines ir ižgirdo tika wai
tojina po žeme, kuris tuojuas
dawe žine del volostno. Kada
atkasi kapa, baisei izsrode ne-
giwelis. Drabužei buvo su-
draskiti, weidas sudraskitas ir
akes iszuptas o ir du pyrsztai
nušankstai.

Lietuwoje ir Lenkijo kas
metas mažta ariekine brawo-
rai. Mete 1856, buvo 1456
arielkines, iki 1890 meto liko
tikta 381, o dabar wefa keleis
desetkai numazo.

Wienas warszawinis ban-
kieris ižsiunti in Berlinia mili-
jona rubliu, uszka likos isz-
wesztu in Petersburga ant is-
taisynimo.

Kelcuose stos szimet ka-
mukiszka cerkev kuri taip
reikalinga kaip szun penkta
koja.

Wokieczci jausdami, jog
ateis ir ant juu kaleina ižgimino
isz kałmukiszku rubežiu, patis
isz kaik pardawineje dirwas ir
kelauje in „Vaderlanda”, arba
in Amerika.

Szaltaoras apsymalszi
no cholera Rusyjo, bet ant pra-
dzios aprilaus buvo tenais li-
goniu ant tos briosios ligos 586
isz kuriu numire 162. Podolije
numire 121. Wienok ciečia
Europa baimeje jog su sziluma
atsynaus.

Miestelis Kowal, Lenki-
jo, kuris susydeda iz 4000 gi-
wentoju 4 diena szito menesio
sudegi 116 namu o tarp kuriu
szpitole ir kalejimas, priek tam
in 80 žmogieni rado smerti
liepsnos. Wargas tam mieste
ne izs pasakitas.

Badu mirsza guberni-
jose Saratowsko, Samarko ir
Woroneszko ir tai tukstanteis
ant dienos.

Kijave tarp kazoku pa-
sydere pasikelimas pries sa-
wo wiriausybe, o tai del ne-
žmonizok apsieimo wiresniu-
ju su prastaiseis. Keli isz ka-
zoku szowe in afcierius iš po-
tuom inbegia in wieno nama
usydare, o tuom kaik waiskaas
apsiaubias juosiui laiki per 28
adinas pakolei gerai ne iszałko
ir tada pasydawe. Iz tu bun-
tauninku 15 likos nuszautu, o
kita tiek pažeistu.

JAU WELA CHICLERA RUSYJO,
Wakarieje Syberyjo ir To-
bolsko redibo cholera pradejo
ant gero wieszpataut. Newal-
ninkus, kurie apsuditi in Sy-
beryje, patalpino in miestiskus
kalejimus.

Prusat.
Kaip rodos keizerys atsy-
lankit ant swietines iszkelmes
in Czikaga, ba iszta: „nore-
tau pamati waisius izs wisu-
zemiu ir pažint amerikoniszka
systema giwentou.

Lietuwei prusynei, keti-
na kaik ateinancio seimo isz-
rinkt du delegatus in parlamen-
ta ir pajudit weikalus lietuwi-
tes.

Labai puikei padaris.

Iz Amerikos.

Gera padare.

Ponas Klewelandas, prezidentas
Szw. Wal. uždare dures dešu wisi,
ka neris goki dinsta.

Giara naujena del mus.
Łatkrasztis, Tribune' isznein-
tis Czikage, raszo sziteip: Sudze, M.
E. Tuley; perdetinis, senatorys Noo-
nan, Rev. O. P. Gifford ir H. D.

Lloyd, iszrinktas komitetas, nusydaue
pas Klewelandas, idaut perstatit jiam,
ka nutare. Tai-gi dabar, kada ponas
Klewelandas radosy Czikage, nusy
dave pas jin, kur likos primiti gražei
o kada padawe jiam protesta papie-
kenti ape sutarte su kałmukais idža.
wime padonu, p. Klewelandas sura-
mino tuom, jog stengsys wysom pa-
jegai tai pernainit, jago tikta gela-
les.

Del Kasuotu welniku.
Likos prisakita, ilant wisy ktuzi-
kai, arba kasuotu welniku išiutu
primitunes popieras iki 5 dienai Mo-
jaus, o katra te ures popieru, bus
sumti ir nusiusti in Kinus. Wisuose
metuose gėl penkti dalis isim-
popieras, o tieje, ka ne emi, ketuna
spiritis su gtnklaus rankose iriu ko-
nas perka jago ne karabina tai re-
wolweti. Dabar reike tiketis dydelio
aresztuojavo.

Mariu zaltis.

Jau ne wieno karta rasze wisoki
hakrasztele apie mižiūniskus žalcius,
nes neskas ne tikejo. Dabartes ne toli
Provincetown Mass. zuvininku usz-
tiko pamarije mižiūnisku žalciu, kuris
guledamas pakrasztije, muszti in wan-
deni su sawo wuodega. Noroje nu-
twert ta batsu zwer, bet ne galejo;
tada nuszwone. Panaszus ir. In anguli-
ri, turi 20 pedas ir 8 colius tlgio o
storio ape pus penkto pedos aplinkul.
Kupra jo tamei žale pitwas batatas.
Nei turi zwinu, nes skura ketwerti
colio stora.

Nusiszove.

Wilkes-Barre, Pa., ant darzo kori-
tinio, szitojedelo wakare wusyzo-
we jaunas watinas 21 metu Arthur
St Clair Baker. Paejo izs Brodklino.

Explozije.
Lebanon, Pa., subatojeindžatus Fi-
ladi. ir Red. No. 948 explodawojo ant
Lebon Valley kelio. Du zmones
uzmusze ir kelolika pažetido.

Musztinis.
Untontown, Mojaus 15. ape 300
hungaru ir paloku gawia „pedes” su
bus diena pastgeria, pradejomusztis
teip, jog ape desetkas palicomu turejo
ateit ir apmalszt juos ir turejo
iszkirti.

Pawasaris.

Ziema baiges, oras szilta,
Pamaželiu sniegas tirstpa,
Dtrwu kauburelei plinka:
Niekam ziema nepatinka.
Szilta oras atsyranda,
Pasykele placzeli wanduo:
Upes ziema pragulejus,
Staigu - umaf paskyfus
Sawo gale jau paroda
Ir in szmotus ledus skroda
Wanduo placzeli krantus płauna,
Pakeltje wiska raura;
Pliauske, kroke - gale sawo
Piewas, žukus apkeliao;
Titus isznesze, iszgrione,
Daug giweniumi awplove.
Niekis užgaut ja ne drysta:
Kai banduti, tuožuskenstu.
Ir strautelei tek kriokdam,
Piesw dumbialis apneszdami;
Ir izs ju newtens Impiko,
Nes smarkiause upe liko:
Tworas žauza, plewas płauna,
Dole smiltinis apkas.

Ten gausy wysokiu gerimu kaipo tai:

Ažaus, Mydans

—PAJESZKOI MAI—

Kur buna Vincas Januleviczus, antas metas
Ameriko, neapznotas iš Dankaziu parapijos tegul
duoda zine pas.

Mr. Antonas Wajcieckauskas,
216 E. Center Str. Shenandoah, Pa. 15-21

Kur buna tika maius dedes: Jurgis, Tomaszins ir
Jewas Lipuska'is Salus paw. Izs Kaino Kamis-
rawkos. Gimeno metal adigais Hazleton Pa. Te-
gul malozingal danesza sawo sevus sunai.

Mr. Jurgis Jeszchanskas, 525 W. Center Str.
Mahanoy City, Pa.

READING. geležinkelio systems.

Laikas kelavimo del pasazieriu
no dienos 29 Šauslo (Jan.) 1893m.

„Antharcoite“ anglis kurinam maszi-
nose ira por tai czista ir ka nogereuse
Trenas iz Mahanoy City in szalis:

In New York, keli Philadelphia, 2,49, 6,06 grei-
dzi 8,02, 10,46 pries piet, 1,18, 3,34, 6,37 po iš, ir
keliu Tamaqua, 8,02, pr. piet, 1,18 ir 3,34 po piet.

In Philadelphia ir Reading a 2,49, 6,06, 8,02

po piet, 1,18, 3,34, 6,37 po piet.

In Tamaqua Ant 2,49, 6,06, 8,02 pr. piet,
1,18, 3,34 ir 6,37 po piet.

In Mahanoy Plane, 3,45, 9,18 ir 11,47 pr. piet, 1,51,
7,97, 7,44 ir 9,54 po piet.

In Pottsville, 2,49, 8,02 ir 10,46 pr. piet, 1,18, 3,34
po piet.

In Williamsport, Sunbury ir Lewishburg, 3,45,
9,18 ir 11,47 pr. piet, 1,51 ir 7,30 po piet.

In Ashland ir Shadokin, 3,46, 8,18 pr. piet,
1,18, 3,34, 6,37 po piet.

In Shequashoal ir Mt. Carmel, 3,46, 9,18 ir 11,47 pr. piet, 1,51,
7,44, 9,54 po piet.

NEDELIMOS.

In New York, keli Philadelphia, 2,49, 6,06 pr.
piet.

In Philadelphia ir Reading, 2,49, 6,06 pr. piet,

In Pottsville ir Tamaqua, aut 2,49, 6,06 pr. piet,
1,18, 3,34, 6,37 po piet.

In Mahanoy Plane, 3,45, 9,18 ir 11,47 pr. piet, 1,51,
7,97, 7,44 ir 9,54 po piet.

In Hazleton, 3,45, 9,18 ir 11,47 pr. piet, 1,51,
7,97, 7,44 ir 9,54 po piet.

In Shequashoal, 3,46, 9,18 ir 11,47 pr. piet, 1,51,
7,97, 7,44 ir 9,54 po piet.

NEDELIMOS.

In New York, keli Philadelphia, 2,49, 6,06 po piet,

In Philadelphia, 2,49, 6,06 pr. piet, 1,18, 3,34 po piet.

In New York, keli Philadelphia, 2,49, 6,06 po piet,

In Hazleton, 3,45, 9,18 ir 11,47 pr. piet, 1,51,
7,97, 7,44 ir 9,54 po piet.

In Shequashoal, 3,46, 9,18 ir 11,47 pr. piet, 1,51,
7,97, 7,44 ir 9,54 po piet.

NEDELIMOS.

In New York, keli Philadelphia, 2,49, 6,06 po piet,

In Philadelphia, 2,49, 6,06 pr. piet, 1,18, 3,34 po piet.

In New York, keli Philadelphia, 2,49, 6,06 po piet,

In Hazleton, 3,45, 9,18 ir 11,47 pr. piet, 1,51,
7,97, 7,44 ir 9,54 po piet.

In Shequashoal, 3,46, 9,18 ir 11,47 pr. piet, 1,51,
7,97, 7,44 ir 9,54 po piet.

NEDELIMOS.

In New York, keli Philadelphia, 2,49, 6,06 po piet,

In Philadelphia, 2,49, 6,06 pr. piet, 1,18, 3,34 po piet.

In New York, keli Philadelphia, 2,49, 6,06 po piet,

In Hazleton, 3,45, 9,18 ir 11,47 pr. piet, 1,51,
7,97, 7,44 ir 9,54 po piet.

In Shequashoal, 3,46, 9,18 ir 11,47 pr. piet, 1,51,
7,97, 7,44 ir 9,54 po piet.

NEDELIMOS.

In New York, keli Philadelphia, 2,49, 6,06 po piet,

In Philadelphia, 2,49, 6,06 pr. piet, 1,18, 3,34 po piet.

In New York, keli Philadelphia, 2,49, 6,06 po piet,

In Hazleton, 3,45, 9,18 ir 11,47 pr. piet, 1,51,
7,97, 7,44 ir 9,54 po piet.

In Shequashoal, 3,46, 9,18 ir 11,47 pr. piet, 1,51,
7,97, 7,44 ir 9,54 po piet.

NEDELIMOS.

In New York, keli Philadelphia, 2,49, 6,06 po piet,

In Philadelphia, 2,49, 6,06 pr. piet, 1,18, 3,34 po piet.

In New York, keli Philadelphia, 2,49, 6,06 po piet,

In Hazleton, 3,45, 9,18 ir 11,47 pr. piet, 1,51,
7,97, 7,44 ir 9,54 po piet.

In Shequashoal, 3,46, 9,18 ir 11,47 pr. piet, 1,51,
7,97, 7,44 ir 9,54 po piet.

NEDELIMOS.

In New York, keli Philadelphia, 2,49, 6,06 po piet,

In Philadelphia, 2,49, 6,06 pr. piet, 1,18, 3,34 po piet.

In New York, keli Philadelphia, 2,49, 6,06 po piet,

In Hazleton, 3,45, 9,18 ir 11,47 pr. piet, 1,51,
7,97, 7,44 ir 9,54 po piet.

In Shequashoal, 3,46, 9,18 ir 11,47 pr. piet, 1,51,
7,97, 7,44 ir 9,54 po piet.

NEDELIMOS.

In New York, keli Philadelphia, 2,49, 6,06 po piet,

In Philadelphia, 2,49, 6,